



**BIOSUISSE**

## Checklist Bio Suisse 2011

### Reconocimiento simplificado de Cooperativas de Pequeños Productores

<b>Nombre del Grupo / Proyecto:</b>		
Persona(s) responsable(s):		
Dirección:		
Cód. postal, Localidad/Ciudad, Provincia:		
País:		
Teléfono:		
Fax:		
E-Mail:		
Nº miembros total:	Nº miembros orgánicos:	Nº miembros para reconocimiento Bio Suisse:
Grupo de pequeños productores inspeccionado y certificado desde (año):		
Organismo de inspección:		
Fecha de la última inspección externa:		
Producto(s) para los cuales se solicita aprobación del reconocimiento Bio Suisse:		
Empresa exportadora:		
Empresa importadora Suiza (si se conoce):		

## 1 DEFINICIÓN / INFORMACIÓN GENERAL

1.1 El grupo de pequeños productores solicitando la aprobación cuenta con una estructura en común (por ejemplo comercialización, asesoría).

1.2 Las superficies de cultivo del grupo que solicita el reconocimiento simplificado son cultivadas por pequeños productores:

- al menos 50% de los miembros del grupo tienen áreas cultivadas de entre 0 a 5 ha
- al menos 70% de los miembros del grupo tienen áreas cultivadas de entre 0 a 10 ha
- al menos el 95% de los miembros del grupo tienen áreas cultivadas menores de 25 ha
- El rendimiento de los miembros del grupo con superficies mayores a 25 ha no excede el 25% del rendimiento total del grupo propuesto para el reconocimiento simplificado de Bio Suisse. De ser así, estas explotaciones deben ser inspeccionadas como explotaciones individuales.

1.3 Todas las superficies que postulan al reconocimiento simplificado (con excepción de las destinadas a autoabastecimiento) son inspeccionadas y manejadas en forma orgánica. La producción animal (no para autoabastecimiento) es inspeccionada y cumple con las exigencias mínimas de IFOAM.

- 1.4.1 Ningún miembro del grupo que postula al reconocimiento simplificado ha desmontado/talado bosque primario o secundario ni otras formas de áreas de alto valor de conservación para uso agrícola después de 1994.
- Todos los miembros de la cooperativa cumplen con la definición anterior
  - Sólo una parte de los miembros de la cooperativa cumplen con la definición anterior de conversión total
    - Se adjunta Lista de miembros seleccionados.
    - Los productos de este grupo seleccionado de miembros son cosechados, transformados y manipulados por separado y su trazabilidad puede garantizarse en todo momento.

Comentarios del organismo de inspección:

## 2 ALMACENAMIENTO/TRANSFORMACIÓN/COMERCIALIZACIÓN EN LA COOPERATIVA

Si	No	n/a	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Los productos son acondicionados, envasados y/o transformados por el grupo de productores. <b>Si es así, listar productos, adjuntar receta y descripción del proceso (flujograma).</b>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Productos provenientes de otras explotaciones se compran/venden y/o acondicionan, envasan y/o transforman también por el grupo de pequeños productores. <b>Si es así, se debe completar la checklist de Bio Suisse para transformación y comercio (<a href="http://www.bio-suisse.ch/en/checklists.php">http://www.bio-suisse.ch/en/checklists.php</a>).</b>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Los productos son acondicionados, envasados o transformados por una entidad subcontratada (tercera parte). <b>De ser así, se debe completa la checklist de Bio Suisse para transformación y comercio (<a href="http://www.bio-suisse.ch/en/checklists.php">http://www.bio-suisse.ch/en/checklists.php</a>) para la empresa subcontratada.</b>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Los productos de la cooperativa son vendidos a una empresa externa que realiza el acondicionamiento, envasado o transformación previo a la exportación a Suiza. <b>De ser así, mencionar la empresa que acondiciona, envasa y/o transforma. Esta empresa necesita la aprobación Bio Suisse, por favor envíe la solicitud.</b>

## 3 CONDITIONS IMPUESTAS POR BIO SUISSE EL AÑO ANTERIOR

Si	No	n/a	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Bio Suisse impuso condiciones el año anterior.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Las condiciones impuestas por Bio Suisse en el año anterior se han cumplido. <b>Explicar en detalle:</b>

#### **4. AUTENTIFICACIÓN POR EL ORGANISMO DE INSPECCIÓN**

El inspector abajo firmante confirma que:

- Con toda conciencia sus indicaciones son correctas

**Inspector:** .....

Fecha: ..... Firma: .....

**Timbre y firma del organismo de control:**

---

#### **Adjuntos**

- Reporte de inspección actual
- Certificado/Decisión de certificación actual
- Lista de miembros seleccionados para aprobación Bio Suisse
- Checklist de Bio Suisse transformación y comercio